

# CHAPITRE I

## INTRODUCTION

### A. États de Lieux

Tout le monde se communique en utilisant l'une des langues convenues. Dans cette communication, chaque personne doit faire attention aux règles grammaticales contenues dans la langue utilisée, pour que le contenu de la communication soit plus facile à comprendre pour eux. L'une des règles grammaticales de la langue est l'utilisation de la préposition.

Selon Chollet (2009 : 83), la préposition est un mot invariable qui peut introduire des compléments de noms, verbes, adjectifs, et adverbes. En Français, les prépositions sont classées en 2 parties principales, à savoir la préposition simple et la locution prépositive. La préposition simple est la préposition constituée d'un seul mot, par exemple : **à, devant, derrière, dehors, parmi, sous, dessous, sur, dessus, dans, et dedans**. La *locution prépositive* est une combinaison de mots qui deviennent des prépositions, par exemple : à côté de, à droite de, à gauche de, au-dessus de, en dessous de, près de, loin de, au fond de, au milieu de, autour de. Bien qu'il se compose de deux grandes parties, la discussion des prépositions en français est assez complexe et compliquée par rapport les prépositions indonésiennes.

Des tests préliminaires ont été effectués sur 54 étudiants du troisième semestre sur l'utilisation des prépositions de lieu, avec 5 questions. Basé sur des résultats du test préliminaires, il a été obtenu que les étudiants avaient encore des

difficultés à choisir la bonne préposition dans un contexte particulier, comme décrit ci-dessous.

Voici des exemples d'erreurs des étudiants utilisant la préposition de lieu.

1. Question numéro 1



**La lampe est ... moi.**

- a. Sur
- b. Au-dessus de
- c. Dessous
- d. En dessous de

Il y avait 13 étudiants qui répondent (a) Sur, 2 étudiants qui répondent (c), et 2 étudiants qui répondent (d). La bonne réponse de question no 1 est **(b) Au-dessus de**, car la position d'un objet particulier qui est au-dessus d'un autre objet (non-attache) ou en contact direct. Alors base sur les réponses des étudiants qu'il y avait 17 étudiants qui choisi la mauvaise réponse.

Les étudiants ont de la difficulté à répondre parce que les choix de réponses donnés ont des significations et des utilisations différentes, même si la prononciation est presque similaire. Par exemple, dans la question numéro 1, la préposition de lieu, les choix (a) et (b), ont tous deux la même signification, à savoir "*di atas*", mais il existe des différences dans leur utilisation. Comme une préposition (*sur*) dans son utilisation, elle doit inclure d'autres objets, tandis qu'une préposition (*au-dessus de*) décrit la position d'un certain objet au-dessus d'autres objets qui ne sont "pas en contact direct".

D'après certains des exemples d'explication ci-dessus, on peut voir qu'il y a encore beaucoup d'erreurs d'étudiants dans le choix de la bonne préposition. Certains d'entre eux sont encore confus pour distinguer les prépositions utilisées dans les questions à choix multiples. La capacité des étudiants à comprendre les prépositions en français est encore faible. Basé sur dans les deux questions ci-dessus qui ont les mêmes choix mais différents ordres des réponses, les étudiants sont confus dans le choix des réponses, ne pas connaître la différence entre 2 prépositions qui ont le même sens mais ont des différentes utilisations.

Selon Pranowo (2011) les erreurs de langue est pas seulement commises par les apprenants qui étudient la B2 (langue de destination étudiée par les apprenants), mais aussi ceux qui apprennent (langue maternelle). Les erreurs de langue commises par les apprenants sont souvent inattendues, c'est-à-dire qu'il y a des erreurs qui convient, mais il y a aussi qui au-dela des attentes de l'enseignant,

certaines sont causées par des interférences, mais certaines sont causées par la généralisation (*overgeneralization*).

Les apprenants qui apprennent le Français comme la langue seconde ou étrangère ne peuvent certainement pas échapper aux erreurs linguistiques. Si l'apprenant à la première langue en commun, on estime qu'il existe des erreurs de langue identiques dues à l'influence (interférence) de la première langue ou de la deuxième langue (étrangère). Ces erreurs peuvent être identifiées et modélisées et sont très bénéfiques pour améliorer l'efficacité de Français l'apprentissage. Ainsi, on peut dire que les erreurs peuvent faire l'objet d'une réflexion après coup ou en d'autres termes corrigés.

Cette recherche est axée sur analyse des erreurs d'utiliser les prépositions du français par les étudiants français du 3ème semestre de la section Française de l'Unimed. Le chercheur considère qu'en menant cette recherche, une description plus claire et plus détaillée des données sera obtenue sur les différents types d'erreurs des élèves en utilisant les prépositions françaises et leurs facteurs causatif, afin qu'il puisse être utilisé comme référence pour améliorer la qualité de l'apprentissage des langues Français en particulier sur le sujet des prépositions. Pour cette raison, une recherche a été réalisée avec le titre :

**“Analyse d’Erreurs d’Utilisation des Prépositions du Français Chez les Étudiants Au Troisième Semestre de la Section Française Unimed”**

## **B. Identification des Problèmes**

Basé sur la description ci-dessus, les problèmes contenus dans cette recherche est les étudiants font des erreurs en utilisant la préposition de lieu.

## **C. Limitation des Problèmes**

Basé sur les problèmes qu'identifie, cette recherche se limite du problème de cette recherche des erreurs d'utilisation des prépositions de lieu.

## **D. Formulation des Problèmes**

1. Quels sont d'erreurs de l'utilisation de la préposition de lieu par les étudiants au troisième semestre de la section française de l'Unimed ?
2. Quel d'erreur qui est plus dominant trouvé chez les étudiants au troisième semestre de la section française l'Unimed ?

## **E. But de la Recherche**

1. Décrire d'erreurs de l'utilisation de la préposition de lieu par les étudiants au troisième semestre de la section française de l'Unimed.
2. Décrire d'erreurs qui plus dominant trouvé chez les étudiants au troisième semestre de la section française l'Unimed.

## F. Avantage de la Recherche

Cette recherche devrait fournir des avantages à ceux qui lisent, alors que cette recherche a des avantages :

1. Pour les étudiants, il à comprendre les prépositions en plus d'être un matériau de réflexion pour éviter les erreurs dans l'utilisation des prépositions. Et cette recherche peut devenir une référence pour les étudiants du troisième semestre de la section Française de l'Unimed qui veulent approfondir la recherche et développer à nouveau cette recherche à l'avenir.
2. Pour les professeurs, il peut aider le processus d'enseignement des prépositions français ainsi que du matériel d'évaluation de l'apprentissage.
3. Pour d'autres chercheurs, inspirer d'autres chercheurs à développer du matériel sur les prépositions.

THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY